

# Kúpna zmluva č. Z201938\_Z

uzatvorená v zmysle §409 a nasl. Obchodného zákonníka

## I. Zmluvné strany

### 1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Technické služby mesta Trebišov  
Sídlo: Stavebná 2165/2, 07501 Trebišov, Slovenská republika  
IČO: 00188433  
DIČ: 2020749951  
IČ DPH: SK2020749951  
Číslo účtu: SK805200000000006267726  
Telefón: +421905527468

### 1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: Marián Šupa  
Sídlo: Hollého 164, 92207 Veľké Kostoľany, Slovenská republika  
IČO: 11906022  
DIČ: 1020327209  
IČ DPH: SK1020327209  
Číslo účtu: SK920900000000045555173  
Telefón: 0903467760

## II. Predmet zmluvy

### 2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Nákup komunálneho malotraktora s príslušenstvom  
Kľúčové slová: Komunálny traktor  
CPV: 16700000-2 - Traktory/ťahače; 34390000-7 - Príslušenstvo ťahačov/traktorov; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)  
Druh/y: Tovar; Služba

### 2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

#### Položka č. 1: Komunálny malotraktor s príslušenstvom

Funkcia				
Predmetom zákazky je nákup a dodanie 1 ks komunálneho malotraktora (ďalej len vozidlo), zadný vývodový hriadeľ, zadné hydraulické ramená, stredový vývodový hriadeľ, stredové ramená, kabína, kúrenie. Príslušenstvá: predné ramená, radlica, rozmetadlo. Traktor slúži na zvládnutie širokej škály úloh				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
1. Výkon motora	kW/HP	18/24,5		
2. Objem motora	ccm	1001		
3. Otáčky motora	ot/min	3200		
4. Objem palivovej nádrže	l	25		
5. Spotreba paliva (podľa zaťaženia)	l	2,5	3,0	
6. Celková dĺžka vozidla	mm		2554	
7. Celková šírka vozidla	mm		1112	
8. Celková výška vozidla	mm		1975	
9. Hmotnosť	kg		865	
10. Max. rýchlosť	km/hod		16	

11. Príslušenstvo k vozidlu- radlica na sneh, hydraulické natáčanie, odpružená, operné nastaviteľné kolesá	ks			1
12. Príslušenstvo k vozidlu- radlica na sneh, záber	cm	140		
13. Príslušenstvo k vozidlu- rozmetadlo posypového materiálu	ks			1
14. Príslušenstvo k vozidlu- rozmetadlo posypového materiálu	cm	250		
15. Príslušenstvo k vozidlu- zametacia metla, hydraulické natáčanie	ks			1
16. Príslušenstvo k vozidlu- zametacia metla, hydraulické natáčanie	cm	120		
17. Príslušenstvo k vozidlu -predné hydraulické ramená, zdvih 400 kg	ks			1
<b>Technické vlastnosti</b>	<b>Hodnota/Charakteristika</b>			
Vozidlo na terénne úpravy	nový, nepoužívaný, nerepasovaný			
Rok výroby	nie staršie ako rok výroby 2017			
Pohon	2 stupňový hydrostatický pohon (pracovný a cestný), zadná uzávierka diferenciálu, 4 WD možnosť prepínanie 2WD			
Priame vstrekovanie	áno			
Automatická prevodovka	áno			
Vysoký krútiaci moment	áno			
Motor	3 – valcový tichý, úsporný, diesel, vodou chladený			
Progresívne brzdenie cez hydrostatickú prevodovku	áno			
Mechanická prevádzková brzda v olejovej náplni-kotúčová	áno			
Ručná parkovacia brzda	áno			
Tempomat	áno			
Predná kapota, mriežka chladiča s čistiacim účinkom	áno			
Trojbodový záves vzadu kat. 1, zdvih 550 kg	áno			
Spodný záves na medzinápravovú kosu s nastaviteľnou výškou zdvíhu	áno			
Pracovné svetlá vpredu	áno			
Zadná vývodová hriadeľ 540 ot/min	áno			
Medzinápravový vývodový hriadeľ 2500 ot/min	áno			
Vývodové hriadele je možné zapnúť všetky súčasne	áno			
Nezávislé vývodové hriadele- zaradenie pod záťažou hydraulicky cez PTO spojku	áno			
Brzda nezávislého vývodového hriadeľa	áno			
Štandardný hydraulický systém – 4 hydraulické spojky vzadu, 1 dvojčinný ventil, 1 dvojčinný ventil s plávajúcou polohou, 4 hydraulické spojky vpredu, joystick – 2 dvojčinné ventily s plávajúcou polohou, výkon čerpadla 23,5 l/min pri 125 bar	áno			
Posilňovač riadenia	áno			
Sklápaceľný nastaviteľný volant	áno			
Polomer otáčania vnútorný 1620 mm	áno			
Vnútorný polomer – nepokosená plocha s kosou 1,37 m je 850 mm	áno			
Sedadlo s plynulou reguláciou posuvu - odpružené	áno			
Rovná platforma vodiča – bez stredového tunela – komfort obsluhy a nastupovania	áno			
Výbava pre komunikácie – technický preukaz	áno			

Sklopný ochranný rám, tachometer, otáčkomer, teplomer, počítadlo	áno
Veľká priechodnosť terénu vďaka svetlej výške 190 mm – vynikajúca priechodnosť cez obrubník chodníka	áno
Trávniková vzorka kolies predné	18x8,50-10
19. Trávniková vzorka kolies zadné	26x12,00-12

### 2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
Dodávateľ predloží objednávateľovi: • 1. Návod na obsluhu v slovenskom jazyku, servisnú knižku. • 2. Katalóg zoznamu náhradných dielov. • 3. Certifikát CE k vozidlu - prehlásenie o zhode. • 5. Rozpis ceny – požaduje sa uviesť cenu vozidla, príslušenstva bez DPH, DPH, cena vrátane DPH. V prípade, že dodávateľ nie je platcom DPH, upozorní na túto skutočnosť.
Vrátane dopravy na miesto plnenia.
Nový, doposiaľ nepoužitý tovar.
Celková cena musí zahŕňať cenu za vozidlo, všetky náklady dodávateľa súvisiace s dodaním vozidla vrátane nákladov na dopravu na miesto plnenia, poistenie na dobu počas prepravy, montáž, zaškolenie pracovníkov ako i súvisiace náklady za požadované služby autorizovaného záručného servisu a údržby a ostatné súvisiace náklady. Cena musí pokryť náklady na celú dodávku v rozsahu a kvalite podľa požiadaviek objednávateľa pre dodanie vozidla. Celková cena musí byť konečná, bez možnosti navýšenia ceny.
Celková cena bude uhradená jednorazovo po dodaní vozidla a bude splatná do 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
Dodávateľ dodá vozidlo na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo najneskôr do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
Súčasťou dodania vozidla je aj jeho doprava na miesto dodania, predvedenie, odsúšanie, zaškolenie zamestnancov objednávateľa ohľadne riadenia, obsluhy, servisu a užívania vozidla, odovzdanie dokladov potrebných na užívanie. O zaškolení spíšu oprávnení zástupcovia dodávateľa a objednávateľa spoločný Záznam o zaškolení.
Po dodaní vozidla na miesto dodania je objednávateľ povinný vykonať prehliadku vozidla preveriť jeho funkčnosť.
Po dodaní vozidla dodávateľom na miesto dodania, po jeho prehliadke, predvedení funkčnosti a po zaškolení poverených zamestnancov objednávateľa spíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán Preberací protokol. Jeho súčasťou je aj Záznam o zaškolení. Dodávateľ je povinný pri odovzdaní vozidla predložiť a odovzdať objednávateľovi záručný list, podmienky záruky a pravidlá prevádzky a údržby ako aj ďalšie dokumenty a doklady umožňujúce prevádzku a užívanie vozidla.
Predávajúci sa zaväzuje dodať vozidlo vrátane 2 kľúčov od vozidla, technického preukazu, návodu na použitie a údržbu v slovenskom jazyku, servisnej knižky, povinnej výbavy vozidla v zmysle platnej legislatívy a požiadaviek kupujúceho.
Objednávateľ nie je povinný vozidlo prevziať a podpísať Preberací protokol v prípade, ak na dodávanom vozidle zistí akékoľvek vady.
Podpísaním Preberacieho protokolu dodávateľom a objednávateľom alebo ich poverenými zástupcami prechádza nebezpečenstvo škody na prevzatom vozidle na objednávateľa. Týmto prechádza na objednávateľa aj vlastnícke právo k vozidlu.
Dodávateľ je povinný dodať objednávateľovi vozidlo v kvalite podľa podmienok tejto zmluvy a plne funkčné a spôsobilé na užívanie na určený účel vyplývajúci z povahy daného vozidla vrátane dokumentácie. Dodávateľ sa zaväzuje, že vozidlo ku dňu jeho dodania bude v jeho výlučnom vlastníctve a nebude zafixované žiadnymi právami tretích osôb, a že zároveň bude spĺňať všetky všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy, a to najmä čo sa týka stanovenia požiadavky na kvalitu, funkčnosť a prevádzkyschopnosť, ako aj všetky bezpečnostné, požiarne, hygienické a zdravotné normy.
V prípade, že sa tak nestane, vozidlo má vady.
Dodávateľ zodpovedá za právne aj faktické vady, ktoré má vozidlo v okamihu prechodu nebezpečenstva škody na objednávateľa, a to aj vtedy, ak sa vada stane zjavnou až po tomto čase. Dodávateľ zodpovedá aj za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne až po prechode nebezpečenstva škody na stroji objednávateľa, ak je vada spôsobená porušením povinnosti dodávateľa.
Záručná doba začína plynúť dňom podpisu Preberacieho protokolu objednávateľom, pričom záručná doba sa týka celého vozidla. Zárukou preberá dodávateľ zodpovednosť najmä za to, že vozidlo bude po dojednanú dobu spôsobilé na užívanie na dojednaný účel a bude bez väd. Dodávateľ bude na vlastné náklady zabezpečovať záručný servis a údržbu vozidla. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť záručný servis do 24 hodín od nahlásenia poruchy.
Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú nemohol objednávateľ vozidlo užívať pre vady, za ktoré zodpovedá dodávateľ. Na časť, ktorá bola predmetom reklamácie a s tým súvisiacej opravy začína dňom odstránenia vady (spísaním protokolu o odstránení vady) plynúť nová záručná doba v dĺžke trvania 24 mesiacov.
V záruke je zahrnuté aj bezplatné dodávanie náhradných dielov potrebných na riadnu prevádzku vozidla, ako aj bezplatná poradenská starostlivosť o vozidlo.

<p>Ak si objednávateľ uplatní nárok na odstránenie vady vozidla, dodávateľ je povinný zabezpečiť, že servisný technik sa dostaví na opravu vozidla do 24 hodín od nahlásenia vady. Pod nástupom technika na opravu sa rozumie osobná návšteva technika na pracovisko oznámenom objednávateľom, pričom dni pracovného voľna a pracovného pokoja sa do uvedenej lehoty nezapočítavajú. Dodávateľ je povinný zabezpečiť odstránenie vady v zmysle plného sfunkčnenia na vlastné náklady, s odbornou starostlivosťou, najneskôr do siedmich pracovných dní od nahlásenia vady.</p>
<p>O odstránení vady sa spíše písomný protokol podpísaný oboma zmluvnými stranami.</p>
<p>Ak dodávateľ neodstráni vadu alebo nedodá nové vozidlo ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ určil, alebo ak vyhlási, že vadu neodstráni, alebo ak je vada neodstrániteľná, je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Tým nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody v plnej výške. V prípade, že dodávateľ neodstráni reklamovanú vadu v ustanovenej lehote, je ju oprávnený odstrániť objednávateľ alebo dať odstrániť tretej osobe na náklady dodávateľa. Takáto oprava nemá vplyv na zodpovednosť za vady vozidla.</p>
<p>Dodávateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku toho, že vozidlo malo vady. Dodávateľ zároveň zodpovedá za škodu spôsobenú objednávateľovi nepravdivosťou a / alebo neúplnosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení dodávateľa v tejto Zmluve. Dodávateľ sa zaväzuje odškodniť objednávateľa za akékoľvek nároky, ktoré by prípadné tretie osoby uplatnili voči objednávateľovi z dôvodu, že vozidlo malo vady, alebo že niektoré z vyhlásení dodávateľa v tejto časti Zmluvy boli nepravdivé alebo neúplné.</p>
<p>V rámci záručnej doby je servis bezplatný. Objednávateľ a dodávateľ sa po uplynutí záručnej doby môžu písomne dohodnúť na výbere formy pozáručných služieb servisu, ktorými sú: - Objednávkový servis – formou jednorazovej alebo celoročnej objednávky, alebo - Zmluvný servis vykonaný na základe uzatvorenej zmluvy formou celoročnej paušálnej platby podľa vzájomne dohodnutého cenníka.</p>
<p>Sankcie: Objednávateľ je oprávnený písomne odstúpiť od Zmluvy, ak je to v tejto Zmluve dohodnuté alebo v prípade, že dodávateľ podstatne porušil zmluvné povinnosti. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje najmä, nie však výlučne, nedodanie vozidla v zmysle dohodnutých podmienok riadne a včas, alebo v kvalite podľa dohodnutých podmienok, neodstránenie väd vozidla za podmienok uvedených v tejto Zmluve, ako aj neposkytovanie záručného servisu za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.</p>
<p>V prípade omeškania dodávateľa s dodaním vozidla je objednávateľ oprávnený uplatniť si u dodávateľa aj nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % denne (a to za každý aj začatý deň omeškania) z celkovej ceny vozidla a vo výške 50 % z ceny vozidla pre prípad jeho nedodania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody v plnej výške nad aj popri zmluvnej pokute.</p>

Názov	Upresnenie
-------	------------

2.4 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

Popis	Názov súboru
-------	--------------

### III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát: Slovenská republika  
Kraj: Košický  
Okres: Trebišov  
Obec: Trebišov  
Ulica: Stavebná 2165/2

3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

08.02.2019 15:00:00

3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: ks  
Požadované množstvo: 1,0000

3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronického trhoviska verzia 3.5, účinná zo dňa 1.1.2019, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

### IV. Zmluvná cena

4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 23 388,99 EUR

4.2 Sadzba DPH: 20,00

4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 28 066,79 EUR

## V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontrakčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronického trhoviska verzia 3.5, účinná zo dňa 01.01.2019, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.
- 5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronického trhoviska uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.
- 5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vedľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.
- 5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv trhoviska.
- 5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:  
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronického trhoviska verzia 3.5, účinná zo dňa 01.01.2019,  
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

V Bratislave, dňa 07.01.2019 09:38:02

Objednávateľ:  
Technické služby mesta Trebišov  
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhoviska

Dodávateľ:  
Marián Šupa  
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhoviska